SII 17.468: original edition by K. G. Krishnan

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 468. (A.R. No. 437 of 1904.) VĒDĀRAṆYAM, TIRUTTURAIPPUNDI TALUK, TANJORE DISTRICT

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv17p0i0468

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII17/DHARMA_INSSIIv17p0i0468.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-10-01 16:30 (138e4e3)

Summary

On another pillar in the *maṇḍapa* in front of the central shrine in the Vēdāraṇyēsvara temple.

Rājarāja I. Year 15: 999-1000 A.D.

This inscription begins with the *praśasti Tirumagaḷpōla*, etc.

It records the gift of 90 sheep for a perpetual lamp, to be burnt with one *uḻakku* of ghee, measured by the *kāṇa-nāḻi*, by Śikāruḍaiyāṉ Tiṭṭai Māṟaṉ of Puliyūr-nāḍu to the god Tirumaṟaikkāṭṭāḷvār.

Edition

〈1〉 **svasti śrī** [||] tirumakaḷpola〈2〉 perunila(c) celviyun taṉa〈3〉 kke Uri-maipūṇṭamai〈4〉 maṉakkoḷak kāntaḷūrc〈5〉cālai kalamaṟuttaruḷi ve〈6〉 ṅkai ñāṭuṅ

kaṅkapāṭi〈7〉yun taṭikapāṭiyu nuḷampa〈8〉pāṭiyuṅ kuṭamalai ñāṭun ta〈9〉ṇṭāṟkoṇṭa ta〈ṉ〉ṉeḷil va〈10〉ḷaruḷiyu ḷellā yāṇṭu〈11〉n toḷutaka viḷakkum yā〈12〉ṇṭe ceḷiyarait tecu〈13〉 koḷ korācarācaracākeca〈14〉rivarmaṟku yāṇṭu 10 5 Ā〈15〉 vatu tirumaṟaikkāṭṭāḷvā〈16〉rkku puliyūrnāṭṭu cikāru〈17〉ṭaiyāṉ tiṭṭaimāṟaṉ〈18〉 vaitta nantāviḷakku 1〈19〉 Itaṉukku vaitta Āṭu〈20〉 toṇṇūṟu Ivvāṭu to〈21〉ṇṇūṟuṅ koṇṭu ca**ndrā**〈22〉tittaval nicatam kāṇa〈23〉 nāḷiyāl Uḷakku ney〈24〉yaṭṭuvomāṉom te〈25〉variṭaic cāṉṟom Ita〈26〉 ṟkku vaitta tarāviḷakku〈27〉 1 Itu **panmāheśva**〈28〉ra ra**kṣai** [||]

Bibliography

Digital edition of SII 17.468 by Krishnan 1964 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Krishnan, K. G. 1964. *South-Indian inscriptions. Volume XVII: Inscriptions collected during the year 1903-04.* South Indian Inscriptions 17. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Page 192, item 468.